

HG[®]

WASRUIMTE
BUANDERIE

ontkleurder voor doorgelopen witte was lessive spéciale blancs ternis

Entfärber verfärbte Weißwäsche

werkt bij alle
temperaturen
fonctionne à toute
température



200 g e

HG ontkleurder doorgelopen witte was

- werkt bij alle temperaturen
- voor zowel hand- als machinewas
- ook geschikt voor wol
- goed voor 2 wasbeurten

Is uw witte was verkleurd doordat een niet-kleurecht kledingstuk is meegewassen? Geen probleem! *HG ontkleurder doorgelopen witte was* biedt de mogelijkheid om dit weer te herstellen. Dit product is zowel voor de handwas als voor de machinewas geschikt en kan zelfs toegepast worden op fijnere textielsoorten zoals wol.

Gebruiksaanwijzing: Machinewas: Verkleurd wasgoed losjes in de trommel plaatsen. Doseer ca. 100 gram *HG ontkleurder doorgelopen witte was* in het hoofdwasmiddelbakje. Start het hoofdwashprogramma zonder toevoeging van ander wasmiddel. **Handwas:** Ongeveer 50 gram *HG ontkleurder doorgelopen witte was* in ca. 5 liter water oplossen (water temperatuur is afhankelijk van het wasvoorschrift van het textiel). Verkleurd wasgoed losjes in het water onderdompelen en ca. 2 uur laten inweken. Tijdens het inweken het wasgoed af en toe omkeren. Hierna het wasgoed voorzichtig uitknijpen en vervolgens twee maal uitspoelen met schoon water. Het wasgoed uitknijpen en indien mogelijk centrifugeren.

Attentie: zie binnenzijde, fles recht op vervoeren en bewaren.

Attention: voir à l'intérieur, transporter et conserver le flacon à la verticale.

Achtung: siehe Innenseite, die Flasche aufrecht transportieren und aufbewahren.



0527501102003
2104

Producten en tips? Kijk op:
Produits et conseils? Voir:

HG.EU

Consumentenservice:
Service consommateurs:
09/277.93.99

HG lessive spéciale pour blancs ternis

- peut être utilisé à toutes les températures
- pour la lessive à la main et en machine
- convient aussi pour la laine
- suffit pour 2 lessives

Votre linge blanc a-t-il déteint parce que vous l'avez lavé avec un vêtement de couleur? Pas de problème! Grâce au *HG lessive spéciale pour blancs ternis*, vous rétablirez la couleur d'origine. Ce produit convient aussi bien à vos lessives à la main qu'à vos lavages en machine, et peut même être appliqué au linge délicat, comme la laine. **Mode d'emploi: Lavage en machine:** Mettez le linge déteint dans le tambour du lave-linge. Versez environ 100 gramme de *HG lessive spéciale pour blancs ternis* dans le compartiment destiné au lavage principal. Démarrez le programme de lavage principal sans ajouter d'autre détergent. **Lavage à la main:** Diluez approximativement 50 gramme de *HG lessive spéciale pour blancs ternis* dans ± 5 litres d'eau (la température de l'eau dépend des instructions de lavage du textile en question). Plongez le linge déteint dans l'eau et laissez-le tremper environ 2 heures. Retournez de temps à autre le linge au cours du trempage. Essorez délicatement le linge, puis rincez-le deux fois à l'eau propre. Essorez le linge et centrifugez-le, si possible.

NL GEVAAR H318- Veroorzaakt ernstig oogletsel. EUH031- Vormt giftig gas in contact met zuren. **FR** DANGER H318- Provoque de graves lésions des yeux. EUH031- Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique. **DE** GEFAHR H318- Verursacht schwere Augenschäden. EUH031- Entwickelt bei Berührung mit Säure giftige Gase. Bevat/Contient/ Enthält: Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxide EINECS: 932-051-8



HG International b.v., Damsluisweg 70, 1332 EJ Almere,
Nederland/Pays-Bas/Niederlande, tel.: +31 36 54 94 700

HG Doet wat het belooft. | HG Tient ses promesses.

HG Entfärber für verfärbte Weißwäsche

- geeignet für alle Temperaturen
- sowohl für Hand- als auch Maschinenwäsche
- auch geeignet für Wolle
- reicht für 2 Wäschen

Hat sich Ihre Weißwäsche verfärbt, weil ein nicht farbechtes Kleidungsstück mitgewaschen wurde? Kein Problem! *HG Entfärber für verfärbte Weißwäsche* bietet die Möglichkeit, dies rückgängig zu machen. Dieses Produkt ist sowohl für Handwäsche, als auch für Maschinenwäsche geeignet und kann sogar für feinere Textilsorten, wie Wolle verwendet werden. Bitte lesen Sie zunächst die Gebrauchsanweisung und den Vorsichtshinweis gut durch!

Gebrauchsanweisung:

Maschinenwäsche: Die verfärbte Wäsche locker in die Trommel legen. Circa 100 Gramm (= 10 gestrichene Esslöffel) *HG Entfärber für verfärbte Weißwäsche* in den Behälter für das Hauptwaschmittel geben. Starten Sie das Hauptwaschprogramm, ohne ein anderes Waschmittel hinzuzufügen.

Handwäsche: Etwa 50 Gramm (= 5 gestrichene Esslöffel) *HG Entfärber für verfärbte Weißwäsche* in circa 5 Liter Wasser auflösen. (Die Wassertemperatur ist von der Waschanleitung in den Textilien abhängig). Die verfärbte Wäsche locker ins Wasser eintauchen und circa 2 Stunden einweichen lassen. Während dieser Zeit die Wäsche regelmäßig umrühren. Anschließend die Wäsche vorsichtig ausdrücken und danach zweimal mit sauberem Wasser ausspülen. Die Wäsche auswringen und wenn möglich schleudern.

Verbrauch: Circa 100 Gramm für eine Maschinenwäsche und circa 50 Gramm für eine Handwäsche. Reicht für circa 2 Maschinenwäschen und circa 4 Handwäschen.

Achtung: Immer die Waschanleitung der Kleidung beachten. Haben Sie eine Verfärbung der Textilien festgestellt, diese nicht trocknen lassen, sondern möglichst schnell behandeln. Nicht für verfärbte Buntwäsche verwenden. Dafür gibt es *HG Entfärber für verfärbte Buntwäsche*. Kleidungsstücke, die möglicherweise nicht farbecht sind und die Verfärbung verursacht haben, dürfen nicht behandelt werden. Bei unzureichendem Ergebnis die Behandlung wiederholen. In Einzelfällen ist es möglich, dass *HG Entfärber für verfärbte Weißwäsche* die Verfärbung nicht ganz rückgängig machen kann.

- Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen.
- Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.

0527501102003 2104

bevat o.a. / contient e.a. / enthält u.a.:	
anionogene oppervlakreactieve stoffen / agents de surface anioniques/ anionische Tenside	5-15%
zeolieten / zéolites / Zeolithe, NTA (nitrilotriazijnzuur) en de zouten daarvan / NTA (acide nitrilotriacétique) et sels / NTA (Nitrilotriessigsäure) und deren Salze	< 5%
conserveringsmiddelen/agents conservateurs/konservierungsmittel: methylisothiazolinone, benzisothiazolinone; enzymen (protease)/enzymes (protéase)/Enzyme (Protease), optische witmiddelen / azurants optiques/ optische Aufheller; parfums/ Duftstoffe: linalool	

HG lessive spéciale pour blancs ternis

- fonctionne à toute température
- pour la lessive à la main et en machine
- convient aussi pour la laine
- suffit pour 2 lessives

Rendement: Environ 100 gramme par lavage en machine et 50 gramme pour un lavage à la main. Convient pour environ 2 lavages en machine et 4 lavages à la main.

Attention: Respectez toujours les instructions de lavage sur le vêtement. Lorsque vous constatez que le textile a déteint, ne le laissez pas sécher, mais traitez-le dans les plus brefs délais. Répétez le traitement lorsque vous n'êtes pas satisfait du résultat. N'utilisez pas ce produit pour le linge de couleur altéré. Dans ce dernier cas, utilisez le *HG lessive spéciale pour couleurs altérées*. Vu qu'il existe une grande diversité de produits de teinture pour textiles, HG ne peut pas garantir l'obtention du résultat de décoloration souhaité en toutes circonstances. Ne pas traiter le vêtement (non grand teint) ayant provoqué la coloration indésirable. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu

HG ontkleurder doorgelopen witte was

- peut être utilisé à toutes les températures
- voor zowel hand- als machinewas
- ook geschikt voor wol
- goed voor 2 wasbeurten

Verbruik: Ca. 100 gram voor een machinewasbeurt en ca. 50 gram voor een handwasbeurt. Voldoende voor ca. 2 machinewasbeurten en ca. 4 handwasbeurten.

Attentie: Altijd het wasvoorschrift van de kleding in acht nemen. Na het constateren van de verkleuring van het textiel dit niet laten drogen maar zo snel mogelijk behandelen. Bij onvoldoende resultaat behandeling herhalen. Niet gebruiken voor doorgelopen bonte was. Hiervoor is er *HG ontkleurder doorgelopen bonte was*. Door de grote verscheidenheid aan textielverfstoffen kan een ontkleuringsresultaat niet altijd gegarandeerd zijn: Het (niet-kleurechte) kledingstuk dat de verkleuring heeft veroorzaakt niet behandelen. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

NL P101- Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. P102- Buiten het bereik van kinderen houden. P280- Draag oogbescherming. P305+P351+P338- BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. P310- Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

FR P101- En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. P102- Tenir hors de portée des enfants. P280- Porter un équipement de protection des yeux. P305+P351+P338- EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P310- Appeler immédiatement un CENTRE ANTI-POISON ou un médecin.

DE P101- Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. P102- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. P280- Augenschutz tragen. P305+P351+P338- BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P310- Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.